



21st Sunday

I N O R D I N A R Y T I M E

"And so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it. I will give you the keys to the kingdom of heaven." Matthew 16:18-19

**WELCOME TO ST. MARY HELP OF CHRISTIANS
PARISH OF THE CATHOLIC DIOCESE OF CHARLESTON**

We welcome all who are visiting. If you attend regularly and consider St. Mary Help of Christians your parish, we encourage you to register as a member. You may fill out and submit the form online, or print the form from the website and return it to the parish office.

Contact Us

St. Mary Help of Christians Catholic Church

Parish Office:

203 Park Avenue SE, Aiken, SC 29801

803.649.4777

parishofficestmaryaiken@charlestondioocese.org

Website: www.stmarys-aiken.org

Locations

St. Mary's Church: 138 Fairfield Street SE

Old St. Mary's: 125 Park Ave. SE

Ste Claire Chapel: 125 Park Ave. SE

Parish Office Hours

Monday, Tuesday, Thursday, and Friday

8:30am – 12noon & 1:00pm – 4:30pm

Closed for lunch from 12noon – 1:00pm

Wednesday: 8:30am - 1:30pm

(By appointment only after 1:30pm on Wednesdays)

Holy Mass Schedule

Sunday Vigil (Saturday) 5:00pm - Church

Sunday 8:30am, 11:00am - Church

Domingo Misa en español, 1:00pm - Iglesia

Weekday Mass Schedule

Mon., Tues., Thurs., Fri. 5:30pm - Old St. Mary's

Wednesday 8:20am - Church

Miércoles 7:00pm - Iglesia Antigua

Thursday Nursing Home 10:00am

Saturday Morning Mass 8:00am - Old St. Mary's

Confessions

Mon., Tues., Thurs., Fri. 4:45 - 5:15pm - Old St. Mary's

Wed. 6:15 - 6:45pm - Old St. Mary's

Saturday 3:30 - 4:30pm - Church

Perpetual Adoration - St. Claire Chapel

Rosary - Before Daily Mass

Pre Recorded Mass (On YouTube)

Sunday Mass

Sunday Homilies Online

Audio versions of all the weekend homilies are available on St. Mary's website at www.stmarys-aiken.org. Scroll to the bottom of the home page and click on "Listen to Homilies".

Nursery

Available during 8:30 & 11:00am Sunday Masses in Mother Teresa Conference Room - Ages 6 months to less than 5 years.

The Most Rev. Jacques E. Fabre-Jeune, CS

Bishop of Charleston

Parish Clergy

Very Rev. Richard C. Wilson, VF, Pastor

Rev. Michael Ghattas, Parochial Vicar

Dcn. Alejandro Leguizamon Dcn. Al Matousek

Dcn. Robert Pierce Dcn. Stephen Platte

Staff

Mr. Patrick Wray, Director of Administration

803.649.4777 ext. 112

pwray@charlestondioocese.org

Mrs. Kimberly Gaynor, Administrative Assistant

to Fr. Wilson 803.649.4777 ext. 114

kgaynor@charlestondioocese.org

Mr. Carlos Overstreet, Principal, St. Mary's School

803.649.2071 coverstreet@stmaryschoolaiken.com

Mrs. Colleen Wittenborn, Finance Manager

803.649.4777 ext. 102

cwittenborn@charlestondioocese.org

Mrs. Kara Keenan, Parish Secretary

803.649.4777 ext. 113

kkeenan@charlestondioocese.org

Mrs. Adriana Galvan, Hispanic Secretary

803.649.4777 ext. 100

Agalvan@charlestondioocese.org

Mr. Derrick Huestis, Director of Religious Education

803.716.8451 (c)

dhuestis@charlestondioocese.org

Mrs. Hannah Dickason, Director of Youth Ministry

615.638.7137 (c)

hdickason@charlestondioocese.org

Mr. V. Franklin Deese II, Parish Musician

706.550.5047 (c)

fdeese@charlestondioocese.org

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

For food or financial assistance call 803.642.3211 or visit their website at Svdpaiken.org

Open Monday – Thursday 9:00am – 1:00pm

Closed On Fridays

TOTALS AS OF SUNDAY JULY 26

Offertory	Jul 26	\$ 29,428
Online Offertory	Jul 26	\$ 15,938

WHEELCHAIR EXPRESS

We are in need of additional Wheelchair Express drivers for 8:30 Sunday Mass at the New Church on Fairfield Street. Volunteers would rotate with others once every three weeks or so.

Wheelchair Express is available for anyone needing wheelchair assistance into the sanctuary and back to their vehicles after Mass on Sundays. Volunteers are present 30 minutes before each of the Masses.

If you are interested in helping with this ministry, please contact Bobbie or George Sich at 740-981-2961

GIFT SHOP

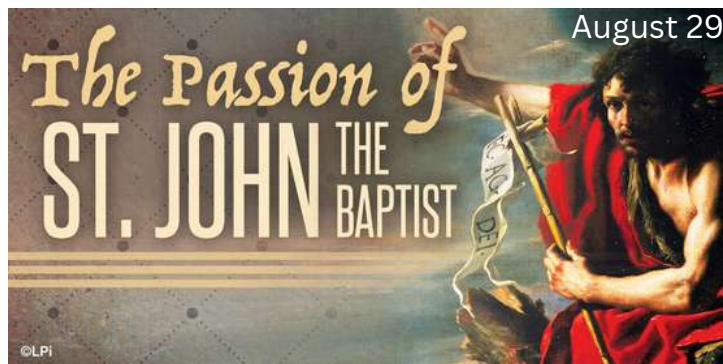
The Gift Shop will be closed for the month of August, reopening the weekend after Labor Day before and after the Vigil Mass on Saturday September 12th and Sunday September 13th from 9am to 1pm.

SOCIAL MEDIA SCAMS TO BE AWARE OF

If you receive emails or texts sent in my name or other parish/school staff, asking for financial help in one form or another, please know that neither I, nor any parish employee, will ever ask you for donations of any kind via social media. Please do not respond to any message that you may receive. Thank you and God bless, Fr. Wilson

AA OPEN MEETING

AA open meeting at 7:00am Sunday thru Friday in Smith Hall, Downstairs (next to Old St. Mary's). Newcomers are welcome!



PASTOR'S CORNER

+JM]+

Parish Mission This Week!

Dear Parishioners,

Discipleship begins when Christ encounters you and calls you to metanoia—a profound change of mind and heart—so that your life becomes closely following Christ and staying in communion. In the Gospels, to follow is not merely “going with,” but “walking behind” the One who leads. The way is narrow: you must deny yourself, take up your cross, and accept love’s sacrifices. We must expect hardship; our faith will be tested, and Christ may ask, “Do you also want to leave?” (John 6:67)

The Eucharist is where this following becomes real. On the road to Emmaus, Jesus prepares hearts through Scripture and is recognized in the breaking of bread, strengthening the disciples to return and witness. Thus, Scripture and Eucharist are major sources of encounter with the Risen Christ, building communion and sending the Church out. Every Mass gathers us for “the breaking of bread” and refreshes us at Christ’s table.

We are all called to a deep life of discipleship! To help in this effort, our Parish Mission has arrived! Father Ricardo Pineda will conduct our parish mission this week as follows:

- Sunday-Thursday, August 23-27: Adoration and Mission Conference: 6:pm
- Confessions 4:30 pm, Holy Mass 5:30 pm: Monday, Tuesday and Thursday
- Confessions on Wednesday at 5:00 pm
- Confessions following the conference until the last person goes

Topics included in this Adoration and Mission Conference will be:

- Unless You Eat the Flesh
- Offering Acceptable Sacrifice
- Returning Love for Love
- Life Changing Power of the Adoration
- No Priest, No Eucharist

Please see the website for further details.

Please do not miss this opportunity for growth in our Lord!

“I urge you therefore, brothers, by the mercies of God, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God, your spiritual worship.” (Romans 12:1)

All the best...in Christ,

Father Wilson

PERPETUAL EUCHARISTIC ADORATION IN STE CLAIRE CHAPEL



Needing Peace in Your Heart?
Jesus offers it! Be not Afraid!

To sign up for this or another weekly holy hour, please visit the Adoration webpage at <https://www.stmarys-aiken.org/perpetual-eucharistic-adoration>, or contact

a Divisional Leader:

12 Midnight-6am: Tom Henry 803-618-9086
6am-12 Noon: Ken Boucher 803-226-4639
12 Noon-6pm: Janice Suhrer 803-645-6105
6pm-12 Midnight: Joan Pate 908-447-9715

Join **Catholic in Recovery**
at **St. Mary Help of Christians**

SATURDAYS

Catholic in Recovery provides healing from addictions, compulsions, and unhealthy attachments. Meetings combine the spiritual principles of 12-step recovery and the sacraments of the Catholic Church. Join others in recovery as we overlap scripture from Sunday's Mass readings, liturgical themes, and recovery topics with honest discussion and prayer. Confidentiality is protected and all are welcome to attend at any time. Meetings start 8/8/26. Meetings offer help for:

- Alcoholism
- Drug addiction
- Lust/pornography addiction
- Disordered eating
- Gambling addiction
- Technology addiction
- Family/friends impacted by addiction
- Compulsive spending and debt
- Codependency issues
- Adult children of dysfunctional homes
- All other unhealthy attachments



For more information visit:
catholicinrecovery.com or contact Jenny T. at
(916) 612-0337 | jenny@catholicinrecovery.com

CATHOLIC IN RECOVERY IS NOW AT ST. MARY HELP OF CHRISTIANS!

SATURDAYS AT 7AM SMITH HALL

Catholic in Recovery provides healing from addictions, compulsions, and unhealthy attachments. Meetings combine the spiritual principles of 12-step recovery and the sacraments of the Catholic Church. Join others in recovery as we overlap scripture from Sunday's Mass readings, liturgical themes, and recovery topics with honest discussion and prayer. Confidentiality is protected. For more information visit www.catholicinrecovery.com and contact Jenny T (916) 612-0337 with questions.

AOH (ANCIENT ORDER OF HIBERNIANS)

AOH next meeting in St. Michael Hall on Thursday, September 17, from 7:00-8:00 p.m. New members welcome. Any questions, please contact Paul Gaynor at 908.692.9547 or paulvjg324@gmail.com.

READINGS FOR AUG. 09 - AUG. 16, 2026

Sunday, Aug. 23 readings begin on **page 368** of the Word & Eucharist books found in the pews.

Sunday: Is 22:19-23	Ps 138:1-3, 6 and 8
Rom 11:33-36	Mt 16:13-20
Monday: Rv 21:9b-14	Ps 145:10-11, 12-13, 17-18
Jn 1:45-51	
Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17	Ps 96:10, 11-12, 13
Mt 23:23-26	
Wednesday: 2 Thes 3:6-10, 16-18	Ps 128:1-2, 4-5
Mt 23:27-32	
Thursday: 1 Cor 1:1-9	Ps 145:2-3, 4-5, 6-7
Mt 24:42-51	
Friday: 1 Cor 1:17-25	Ps 33:1-2, 4-5, 10-11
Mt 25:1-13	
Saturday: 1 Cor 1:26-31	Ps 33:12-13, 18-21
Mk 6:17-29	
Next Sunday: Jer 20:7-9	Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9
Rom 12:1-2	Mt 16:21-2

©LPI

HOLY MASS INTENTIONS

Sunday Aug. 23

8:30am Pro Populo
11:00am Corazon Ylagan
1:00pm Francisca Gonzalez

Monday Aug. 24

5:30pm Atsuko Whipple

Tuesday Aug. 25

10:00am Souls in Purgatory
5:30pm John Haney Jr.

Wednesday Aug. 26

8:20am Lepianka &
Gruszczka Families (L&D)
7:00pm No Mass

Thursday Aug. 27

5:30pm Jeremy Latham

Friday Aug. 28

5:30pm Sebastian Ruffini

Saturday Aug. 29

8:00am Jay Carey
5:00pm James & Blanche
Jackson

Leslie Jackson

Desma A. Cordero
Mary Louise Bernard &
Family (L)
Brian Reed & Family (L)

Sunday Aug. 30

8:30am Lois Gniadowski
11:00am Pro Populo
1:00pm Brenda Graydon
Morgan

DEATHS/DIFUNTOS:

August 9 - James Henderlong

SACRAMENTAL INFORMATION

HOLY BAPTISM

The birth of your child is such a gift! Let St. Mary's parish help you give the gift of new birth through the waters of Holy Baptism. For a child to receive Baptism at St. Mary's, please note that at least one parent must be a practicing Catholic, regularly attend Holy Mass, participate in the life of the parish, and be registered at St. Mary's at least three months prior to requesting the date for Baptism. In this, you become part of our wider parish family! Parents must attend our Baptismal Preparation session prior to the Baptism. The next session is **Sunday, September 20, 2026** at 10:00am in Smith Hall. Registration is necessary so that we can prepare for you. Please contact Chris Ascherman at 803.845.0568. Godparents are encouraged to attend a Baptismal preparation class as well. Since godparents promise to help raise your child in the practice of the Catholic faith, godparents must be practicing Catholics at whatever parish they attend.

HOLY COMMUNION AND CONFIRMATION

These incredible Sacraments nourish and strengthen us in our Catholic faith so that we can live as "the light of the world" (St. Matthew 5:14). Please note: Parents and children must be registered with St. Mary's and faithfully attend Mass on Sundays and Holy Days of Obligation. Two years of Faith Formation classes are required to satisfy the attendance policy. The 2 year process for First Communion begins in 1st grade, and the 2 year process for Confirmation begins in 7th grade. Catholic children registered at St. Mary's school are automatically enrolled in the sacramental program through the school. You can register and pay the fee at the parish office; registration forms can be found at <https://www.stmarys-aiken.org/ccd>

If you have further questions, contact Derrick Huestis at dhuestis@charlestdiocese.org

HOLY MATRIMONY

Congratulations! The world truly needs strong, faithful couples. Our parish stands ready to help prepare you for your life together in Christ. The Diocese of Charleston requires a minimum of six months preparation for the Sacrament of Marriage. Please contact us as soon as you are engaged so that we can share your joy and begin the process of reserving a date for your special day. Please understand that not all dates at the church may be available. For information, call 803.649.4777 ext.114 to leave a message for Kimberly Gaynor.

ANOINTING OF THE SICK

Are you seriously ill, facing surgery, or of advanced age? Receive grace and strength from the Sacrament of Anointing of the Sick, the Church's Sacrament of healing. Call 803.649.4777 ext. 113.

NEXT SCHEDULED BAPTISM DATE (ENGLISH)

Next Baptism is September 5 at 11:00am in New St. Mary Church on Park Avenue.

- Baptism preparation class must have been completed.
- All paperwork must be submitted to the office one month prior to the date of Baptism.

For more information or to schedule a Baptism, please call the parish office at 803.649.4777

INTERESTED IN BECOMING CATHOLIC?

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (OCIA)

Are you interested in becoming Catholic, or are you an adult missing your sacrament of confirmation? OCIA classes have now begun for those seeking to become Catholic and receive the sacraments of initiation. We are meeting at Mother Teresa Hall, 125 Union St SE at 6pm weekly (with the exception of Mission Week August 25th). For questions, contact our DRE, Mr. Derrick Huestis, at dhuestis@charlestdiocese.org

CATHOLIC YOUTH MINISTRY

Contact: Mrs. Hannah Katherine Dickason

hdickason@charlestdiocese.org

615.638.7137

For more details about Confirmation, Youth Ministry, and our full calendar of events, please visit our website or contact Hannah Dickason.

YOUTH MINISTRY

August 15-16 — Youth Ministry Registration in the courtyard

August 16 — Ultimate Scavenger Hunt at the Rectory

August 19 — Night of Prayer: Youth Adoration and Confession

FAITH FORMATION (CCD)

Classes are over for the summer and will begin again September 13th. Registration is now open; the form can be found on the website or picked up at the parish office. All forms and payments need to be returned to the office. For questions, contact our DRE, Mr. Derrick Huestis, at dhuestis@charlestdiocese.org

More information about the Sacraments can be found on our parish website:
www.stmarys-aiken.org

THE WEEK AHEAD

Sunday Aug. 23

8:30am Mass	Church
11:00am Mass	Church
1:00pm Mass in Spanish	Church

Monday, Aug. 24

9:30am Prayer Shawl Ministry	Smith Hall
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Tuesday, Aug. 25

3:30pm Legion of Mary	Smith Hall
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Wednesday, Aug. 26

8:30am Mass	Church
3:00pm Legion of Mary	Smith Hall Down
5:45pm Confessions	Church
7:00pm Mass in Spanish	Church

Thursday, Aug. 27

4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Friday, Aug. 28

4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Saturday, Aug. 29

8:00am Mass	Old Church
3:30pm Confessions	Church
5:00pm Vigil Mass	Church

Sunday, Aug. 30

8:30am Mass	Church
11:00am Mass	Church
1:00pm Mass in Spanish	Church

RESPECT LIFE

From mid-August through the end of October, Respect Life Month, the USCCB Committee on Pro-Life Activities is inviting Catholics to join a focused effort of prayer and action to stop the spread of abortion pills. In addition to invoking the intercession of St. Joseph, Defender of Life, participants can learn about the danger of abortion pills, and can send messages to pharmacies and pharmaceutical companies that are involved. Parishioners are encouraged to sign up at <https://www.respectlife.org/> For more information email Cbrown@charlestandiocese.org

UPDATE ON OUR FRATERNUS CHAPTER!

Our challenge is still open to men of all ages to deepen your faith, grow in virtue, and make an impact on the young men of our parish. Men, we're challenging you to join us in this brotherhood, whether you're a father or not, and help us in our mission. For more information, visit fraternus.org and contact Scott Recher at rechergs@gmail.com or Brett Dickason at brett.w.dickason@gmail.com.

PARISH PERKS!

Join us for coffee and fellowship after the Sunday 8:30am Mass in St. Michael Hall

GRIEF SUPPORT GROUP

We will begin a 15-week grief support group beginning Tuesday, September 15, 2026. We use the GriefShare program, a special, lay-led weekly seminar and support group that embraces a biblical, Christ-centered approach to grief (www.griefshare.org).

Please join us for help and encouragement after the death of a loved one. We provide a safe and loving environment to encourage sharing and exchanging of concerns and feelings, as you feel comfortable.

This group is open to all grieving people in our community, regardless of religious affiliation. Please pass the information along to anyone you know who might need it. People may join the group at any point.

The meetings are held from 3:30 p.m. until 5:00 p.m. on Tuesdays in Mother Teresa Hall (125 Union Street, SE). We begin promptly at 3:30 so that we may close at 5 p.m. to allow those in attendance to attend 5:30 p.m. Mass if they so choose. The schedule is as follows:

September 15, 2026– Loss of Spouse (this program addresses those people who have experienced the death of a spouse).

Beginning September 22, 2026, we begin the regular 13-week GriefShare program

On November 17, 2026, we have a one-time session on Surviving the Holidays

The workbook fee is \$20 and scholarships are available. The registration form is available at St. Mary's parish office or you can register at www.griefshare.org/find a group. Please contact Karen Van Deren at kvanderen@charlestandiocese.org for additional information.

I will turn their mourning into joy; I will console and gladden them after their sorrows

— Jeremiah 31:13

WEDNESDAY BIBLE STUDY

We are on hiatus for the summer months. We will return to our study of Hebrews on September 9. If you have questions, contact Martha: whittimp@gmail.com

THURSDAY BIBLE STUDY:

The Thursday Bible Study will not be meeting for the summer and will begin meeting again on Thursday, September 3rd when we will start reading the Book of Ruth.



St. Mary's Parish School

118 York Street SE, Aiken, SC29801
Mr. Carlos Overstreet, Principal
Ph: 803.649.2071 Fax: 803.643.0092
excelatstmarys.com

Office Hours: 7:30am to 3:30pm Monday–Friday
(when school is in session)

NEW CRUCIFIX IN THE ST. CARLO ACUTIS STEM CENTER

We are pleased to share that a crucifix has recently been hung in the foyer of our STEM Center, providing a visible reminder of our Catholic faith to all who enter and, especially, to the students who will pass by it. It will be a daily reminder that our pursuit of knowledge is rooted in something greater, that Christ is at the center of all we do.

We are deeply grateful to Larry Brede and Mike Pawley for their generosity in making this beautiful addition possible. Their craftsmanship in woodworking the cross, along with their generous support, reflects a wonderful spirit of service and devotion to our parish and school community.



AMAZON TEACHER WISH LIST

Wow thank you for your overwhelming support of our teachers as they headed back into the classroom this week. It is not too late to bless a teacher with an item from their Back-to-School Amazon Wish List. Your support provides classroom resources that help our students learn and grow! Note: Please fill out the gift note on each item with your name or we won't be able to thank you!

Shop the wish list here:

https://www.amazon.com/hz/wishlist/ls/2A2UT80KYFXLD/ref=hz_ls_biz_ex

A FRANCISCAN MINUTE FOR THE JUBILEE

"We should seek not so much to pray but to become prayer."

The Secular Franciscans meet the 3rd Monday @6:15PM in St. Michael's Hall.

PARISH MISSION

NO GREATER LOVE: THE EUCHARIST AS HEAVEN ON EARTH

Fr. Ricardo Pineda, CPM

6:00 pm at Old St. Mary's, 125 Park Ave SE

August 23-27 (Sunday-Thursday)

Confession: 4:30 pm, (5:00 pm Wednesday)

Holy Mass: 5:30 pm Mon., Tues., Thurs.



TOPICS

Unless you eat the flesh

Offering acceptable sacrifice

Returning love for love

Life changing power of Adoration

No Priest, No Eucharist



Retrouvaille Marriage Help offers a welcoming and loving space to couples who have been living with the misery of a failing marriage. Retrouvaille offers hope: hope that it is not too late, hope of a different and better marriage. Retrouvaille helps couples to show each other mercy through the opportunities it provides to listen, to forgive, to be reconciled and to move into their futures believing that God loves them and with His help and their efforts, their marriages can be healed and restored. Retrouvaille provides help for marriage problems/difficulties/ crises. Inquire for yourself, a friend, or a relative.

For more information about an upcoming Retrouvaille Weekend program in Charlotte area on Oct 2nd-4th, 2026 for couples,

Email: bill-lyn@helpourmarriage.org or Call: 727-343-6701 Website: www.HelpOurMarriage.org

ESPACIO DE NUESTRO PÁRROCO

¡Misión Parroquial Esta Semana!

Queridos feligreses:

El discipulado comienza cuando Cristo sale a tu encuentro y te llama a la metanoia, un profundo cambio de mente y de corazón, para que tu vida se convierta en un seguimiento cercano de Cristo y en una vida de comunión con Él. En los Evangelios, seguir no significa simplemente “ir con alguien”, sino “caminar detrás” de Aquel que guía. El camino es estrecho: debes negarte a ti mismo, tomar tu cruz y aceptar los sacrificios del amor. Debemos esperar dificultades; nuestra fe será puesta a prueba, y Cristo puede preguntarnos: “¿También ustedes quieren marcharse?” (Juan 6, 67).

La Eucaristía es donde este seguimiento se hace realidad. En el camino a Emaús, Jesús prepara los corazones mediante las Escrituras y es reconocido al partir el pan, fortaleciendo a los discípulos para regresar y dar testimonio. Así, la Sagrada Escritura y la Eucaristía son fuentes principales del encuentro con Cristo Resucitado, construyen la comunión y envían a la Iglesia en misión. Cada Misa nos reúne para “la fracción del pan” y nos fortalece en la mesa de Cristo.

¡Todos estamos llamados a una vida profunda de discipulado! Para ayudarnos en este esfuerzo, ¡ha llegado nuestra Misión Parroquial!

El Padre Ricardo Pineda dirigirá nuestra misión parroquial esta semana de acuerdo con el siguiente programa:

- Domingo a jueves, 23 al 27 de agosto: Adoración y Conferencia de la Misión, 6:00 p. m.
- Confesiones a las 4:30 p. m. y Santa Misa a las 5:30 p. m.: lunes, martes y jueves.
- Confesiones el miércoles a las 5:00 p. m.
- Confesiones después de la conferencia hasta atender a la última persona.

Los temas de la Adoración y Conferencia de la Misión incluirán:

- Si no comen la carne...
- Ofreciendo un sacrificio agradable a Dios
- Devolver amor por amor
- El poder transformador de la Adoración
- Sin sacerdote, no hay Eucaristía

Por favor, consulte el sitio web para obtener más detalles.

¡No pierda esta oportunidad de crecer en nuestro Señor!

“Les ruego, pues, hermanos, por la misericordia de Dios, que ofrezcan sus cuerpos como sacrificio vivo, santo y agradable a Dios; este es su culto espiritual.” (Romanos 12, 1)

Mis mejores deseos... en Cristo,

Padre Wilson

FORMACIÓN CRISTIANA

LAS LECTURAS DE LAS ESCRITURAS DEL 23 DE AGOSTO AL 30 DE AGOSTO, 2026

Las lecturas para domingo, el 23 de agosto comienzan en la **pagina 369** en el libro “Palabra y Eucaristía”

Domingo: Is 22, 19-23	Sal 137, 1-2. 2-3. 6 y 8
Rom 11, 33-36	Mt 16, 13-20
Lunes: Ap 21, 9-14	Sal 144, 10-11. 12-13. 17-18
Jn 1, 45-51	
Martes: 2 Tes 2, 1-3. 14-17	Sal 95, 10. 11-12. 13
Mt 23, 23-26	
Miércoles: 2 Tes 3, 6-10. 16-18	Sal 127, 1-2. 4-5
Mt 23, 27-32	
Jueves: 1 Co 1, 1-9	Sal 144, 2-3. 4-5. 6-7
Mt 24, 42-51	
Viernes: 1 Co 1, 17-25	Sal 32, 1-2. 4-5. 10-11
Mt 25, 1-13	
Sábado: 1 Co 1, 26-31	Sal 32, 12-13. 18-19. 20-21
Mc 6, 17-29	
Domingo siguiente: Jr 20, 7-9	Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9
Rom 12, 1-2	Mt 16, 21-2

©LPI

Las intenciones para las Misas diarias se encuentran en la pagina tres (3)

¡EL CONSULADO DE MÉXICO ESTARÁ EN AIKEN!

El Consulado General de México estará visitando Aiken los días 26 y 27 de septiembre para brindar sus servicios a nuestra comunidad.

IMPORTANTE:

Para conocer el proceso de citas, los servicios disponibles y recibir cualquier actualización, les pedimos estar atentos a las redes sociales oficiales del Consulado General de México en Raleigh, especialmente en Facebook.

Por favor, no llame a la oficina de la parroquia para solicitar una cita, ya que no podremos programarlas ni proporcionar información sobre la disponibilidad.

¡Les recomendamos seguir al Consulado en sus redes sociales y compartir esta información con familiares y amigos!

¿Embarazo Inesperado?

¡No estás sola! Recursos de ayuda gratuitos:

Ministerio Respeto a la Vida 803.634.3171

Centro de Atención de Embarazo Life Choices

803.648.9890 <https://pregnancyaiken.com>

Birth Right Columbia 803.765.0165

Línea de ayuda 24/7 1.800.550.4900

<https://birthright.org>

SAGRADO SACRAMENTOS

SANTO BAUTISMO

¡El Bautismo es un regalo de vida nueva!
Para bautizar en Sta. María, al menos uno de los padres debe ser católico practicante, asistir a Misa y estar registrado en la parroquia por lo menos 3 meses antes de pedir fecha. Ambos padres deben tomar clases pre-bautismales. Los padrinos deben ser católicos practicantes.

Próxima clase: **13 de Septiembre 2026**

Registro requerido.

Contacto: **Reyna Salas – 404.886.5653**

SAGRADA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN

Estos increíbles sacramentos nos alimentan y fortalecen en nuestra fe católica para que podamos vivir como «la luz del mundo» (San Mateo 5:14).
Importante: Los padres y los hijos deben estar inscritos en la parroquia de St. Mary's y asistir fielmente a la Santa Misa los domingos y en los Días Santos de Precepto.

Se requieren dos años de clases de Formación en la Fe para cumplir con la política de asistencia.

- El proceso de dos años para la Primera Comunión comienza en 1.º grado.
- El proceso de dos años para la Confirmación comienza en 7.º grado.

Los niños católicos inscritos en la escuela St. Mary's son inscritos automáticamente en el programa sacramental a través de la escuela.

Puede inscribirse y pagar la cuota en la oficina parroquial. Los formularios de inscripción están disponibles en:

Para más información sobre contactarse con

Derrick Huestis 803-716-8451 o
dhuestis@charlestdiocese.org.

SANTO MATRIMONIO

¡Felicidades! El mundo realmente necesita parejas fuertes y fieles en Cristo. La Diócesis de Charleston requiere una preparación mínima de seis meses para el Sacramento del Matrimonio, así que comuníquese con nosotros tan pronto como se comprometa para que podamos compartir su alegría y comenzar el proceso de reservar una fecha para su día especial. Para registrarse y obtener más información por favor comuníquese con Sonia Jimenes 803.508.5370

UNCIÓN DE ENFERMOS

¿Está gravemente enfermo, se enfrenta a una cirugía o es de edad avanzada? Reciba la gracia y la fuerza del Sacramento de la Unción de los Enfermos, el Sacramento de sanación de la Iglesia. Comuníquese con 803.649.4777 ext. 100

Próxima Fecha de Bautismo en Español

12 de Septiembre 2026 a las 11:00am en la iglesia Nueva.

- Las clases de preparación para el bautismo deben haber sido completadas
- Toda la documentación deben presentarse en la oficina un mes antes de la fecha del bautismo.

Para obtener más información o si desea programar un bautismo, llame a la oficina parroquial Adriana Galvan al 803.649.4777 x 100

¿Interesado en Convertirse en Católico?

¿Está interesado en convertirse en católico, o es un adulto que aún no ha recibido el sacramento de la confirmación? Las clases de RICA comenzarán en agosto para aquellas personas que desean convertirse en católicas y recibir los sacramentos de iniciación.

Favor de Contactar a Derrock Huestis 803-716-8451

MINISTERIO CATÓLICO PARA JÓVENES

Contacto: Sra. Hannah Katherine Dickason
hdickason@charlestdiocese.org
615.638.7137

15-16 de agosto — Inscripción al Ministerio de Jovenes en el patio de la parroquia.

16 de agosto — Búsqueda del Tesoro Definitiva en la Casa Parroquial.

19 de agosto — Noche de Oración: Adoración Eucarística y Confesiones para Jóvenes.

Rezo del Santo Rosario

Todos los domingos, a las 12:30pm, antes de la Misa en español, está invitado a saludar a la Santísima Virgen con la oración del Santo Rosario. Si gustas participar dirigiendo esta oración, comunícate con Carlos Fierros y Nancy Rubio al 803.645.9169.

CATECISMO

Las clases han terminado por el verano y comenzarán nuevamente el **13 de Septiembre**. Las inscripciones ya están abiertas; el formulario se puede encontrar en el sitio web o recoger una copia en la oficina parroquial. Todos los formularios y pagos deben ser entregados en la oficina.

Sociedad de San Vicente de Paúl

Para recibir ayuda con alimentos o asistencia económica, llame al 803-642-3211

Horario de atención:

Lunes a jueves

9:00 a. m. – 1:00 p. m.

Cerrado los viernes



ESCUELA PARROQUIAL DE SANTA MARÍA

118 York Street SE, Aiken, SC 29801
Sr. Carlos Overstreet, Director
803.649.2071 Fax: 803.643.0092
excelatstmarys.com

Horario de Oficina: 7:30am a 3:30pm lunes a viernes (cuando la escuela está en sesión)

NUEVO CRUCIFIJO EN EL CENTRO STEM SAN CARLO ACUTIS

Nos complace compartir que recientemente se ha colocado un crucifijo en el vestíbulo de nuestro Centro STEM, ofreciendo un recordatorio visible de nuestra fe católica a todos los que ingresan y, especialmente, a los estudiantes que pasarán junto a él. Será un recordatorio diario de que nuestra búsqueda del conocimiento está arraigada en algo más grande, y de que Cristo está en el centro de todo lo que hacemos.

Estamos profundamente agradecidos con Larry Brede y Mike Pawley por su generosidad al hacer posible esta hermosa adición. Su trabajo artesanal en madera para elaborar la cruz, junto con su generoso apoyo, refleja un maravilloso espíritu de servicio y devoción a nuestra parroquia y comunidad escolar.



Lista de deseos de Amazon para los maestros ¡Wow! Muchas gracias por el abrumador apoyo que han brindado a nuestros maestros al regresar a las aulas esta semana. Todavía están a tiempo de bendecir a un maestro con un artículo de su Lista de Deseos de Amazon para el regreso a clases. Su apoyo proporciona recursos para el aula que ayudan a nuestros estudiantes a aprender y crecer.

Nota: Por favor, asegúrese de completar la opción de nota de regalo en cada artículo con su nombre; de lo contrario, ¡no podremos agradecerle!

Compre en la lista de deseos aquí:

Lista de deseos de Amazon

<https://www.amazon.com/hz/wishlist/ls/2A2UT80KYFXL>
[D/ref=hz_ls_biz_ex](#)

EVENTOS PARA LA PROXIMA SEMANA

Domingo, 23 de Agosto

8:00am Misa en inglés	Iglesia
11:00am Misa en inglés	Iglesia
1:00pm Misa español	Iglesia

Lunes, 24 de Agosto

4:45pm Confesiones	Iglesia Antigua
5:30pm Misa	Iglesia Antigua
6:00pm Legión de María	Smith
7:00pm Pequeña Comunidad	Santa Teresa

Martes, 25 de Agosto

4:45pm Confesiones	Iglesia Antigua
5:30pm Misa	Iglesia Antigua
7:00pm RICA	Salón Smith

Miércoles, 26 de Agosto

8:20am Misa	Iglesia
6:15pm Confesiones	Iglesia Antigua
7:00pm Misa en español	Iglesia Antigua

Jueves, 27 de Agosto

4:45pm Confesiones	Iglesia Antigua
5:30pm Misa	Iglesia Antigua
7:00pm Grupo de Oracion	Iglesia Antigua

Viernes, 28 de Agosto

4:45pm Confesiones	Iglesia Antigua
5:30pm Misa	Iglesia Antigua

Sábado, 29 de Agosto

8:00am Misa	Iglesia Antigua
3:30pm Confesiones	Iglesia
5:00pm Misa de Vigilia	Iglesia

Domingo, 30 de Agosto

8:30am Misa	Iglesia
11:00am Misa	Iglesia
11:00am Práctica del Coro	San Miguel
1:00pm Misa en español	Iglesia

¡UNIDOS EN ORACIÓN!

Te invitamos a ser parte del Grupo de Oración que se reúne todos los jueves a las 7:00pm en la Iglesia Antigua.

Este es un espacio especial donde nos unimos como comunidad para orar, reflexionar y fortalecer nuestra relación con Dios.

- Ven con un corazón dispuesto a recibir bendiciones.
 - No importa si es tu primera vez, todos son bienvenidos.
 - Un momento para la paz y la esperanza.
- ¡Te esperamos con los brazos abiertos!

La oficina parroquial ofrece asistencia en español de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 2:00 p.m. Durante este horario, podrá encontrar apoyo disponible.

SHELLHOUSE
FUNERAL HOME



SHELLHOUSE-RIVERS
FUNERAL HOME

Honor a life well lived.



924 Hayne Ave. Aiken
803-642-3456
ShellhouseFuneralHome.com



715 East Pine Log Rd. Aiken
803-641-4401*
ShellhouseRiversFuneralHome.com

Aiken's Only Onsite Crematory*

Morgan Stanley

- Retirement Planning
 - College Savings Plans
 - Financial Planning
- Stephen Anaclerio**
Financial Advisor
One 10th Street Suite 600
Augusta, GA 30901

803-642-7044

Stephen.j.anaclerio@morganstanley.com
© 2014 Morgan Stanley Smith Barney LLC. Member SIPC. CRC897562 06/14

Collette R Ball Ins Agcy Inc



Collette Ball, Agent
Parishioner

3066 Whiskey Rd
Aiken, SC 29803
Bus 803-648-2973
Fax 803-335-2273
Cell 803-295-6894

collette.ball.crmh@statefarm.com

State Farm

**The greatest compliment
you can give is a referral.**



FRED WICKS
REALTOR® | VP
CELL: 803-645-3543



KT RUTHVEN
REALTOR® | VP
CELL: 803-617-9356

WR WICKS & RUTHVEN
FREDandKT@gmail.com



Scan here to be added to
our once a month newsletter



Camino's 2460
Wagner Rd.
Aiken

Betty Cortez • Owner • Parishioner
Kitchen: 10am-6pm • Store: 10am-7pm
Open Mon.-Sat.: 10am-7pm
803-648-0403

Trusted Service Since 1967



803-649-9803
www.aikenpest.com



803.262.5141
ScissorsAndSofas.com

225 Richland Ave E
Aiken, SC 29801



**WE'RE NOT JUST A SALON
OR A FURNITURE STORE –**

We're a one-stop destination where
style meets comfort. Our unique concept
combines expert hair styling with high-
end furniture & home goods.

**Our Model is Consignment, Good
Quality but Reasonable Prices**

**MANICURE &
PEDICURE**



**VISIT
OUR
STORE**



CUMBERLAND VILLAGE

A GOLDEN BELL COMMUNITY

• Independent Living • Assisted Living • In-Home Care

- Located on 35 acres, a staple in Aiken for 30+ years
- Only community in Aiken with full continuum of care with no large buy-in

803.335.5280

3335 Wise Creek Lane, Aiken, SC 29801



ST. JOSEPH FLOORING
Hardwood Installation & Refinishing
803.998.6921
Anthony Sedano, Parishioner

Carrie Katonak
Hair Specialist



Book your appointment (803) 221-5946

Advertise Here!

Contact Morgan Walters

mwalters@4LPI.com | (800) 950-9952 x5771



At Milton Shealy Funeral Home-Aiken Chapel,
we walk beside your family in faith. From
coordinating with local parishes to honoring
each Catholic rite with care, your loved one is
entrusted to compassionate & prayerful hands.

A Home for Aiken's Catholic Families.



Rooted in Tradition. Guided by Faith.
803.649.6234

**Little
space.
Big
impact.**

Advertise here
Call 800-950-9952

Meybohm 
Cathy Brennan
 Vice President • Parishioner
 Cell: 803-439-1357
 E-mail: cbrennan@meybohm.com
 142 Laurens St. NW • Aiken, SC 29801



Advertise Here!

Engage with consumers in
your neighborhood.



Hutson-Etheredge COMPANIES

ESTABLISHED 1876

Personal Insurance • Business Insurance
Medical & Life Insurance • Discounts

129 PARK AVE. SW | 803-649-5141
INFO@HECOS.COM | WWW.HECOS.COM



VETERAN OWNED AND PROUD PARISHIONERS

Wiland-Foley Wealth Advisory Group

OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC

A FORBES BEST-IN-STATE WEALTH MANAGEMENT TEAM: 2025 & 2026

Wiland-Foley Wealth Advisory Group
of Janney Montgomery Scott LLC
401 Park Ave SW, Aiken, SC 29801
803.649.1148 | jfoley@janney.com
www.wiland-foleyadvisory.com
For more information about any awards
referenced, including relevant criteria, please
visit Janney.com/awards-disclosures or
contact your Financial Advisor.
© JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
MEMBER NYSE, FINRA, SIPC • REF: 2468100-0226



MILLY MAIDS LLC
 * CLEANING SERVICES *
 COMMERCIAL & RESIDENTIAL
 MOVE IN AND OUT
 FREE ESTIMATES
 803-634-3121 • 803-634-3120
 Millymaidsllc@gmail.com
TRINIDAD MORENO
 Owner and Parishioner



**1028 Hayne
Avenue SW
Aiken, SC 29801**
 ADULT CARE SERVICES, INC.
 24/7 Care | Respite Care | Alzheimer's & Related Dementia Care
 Grocery Shopping | Light Housekeeping | Laundry | Meal Preparation
 Hospital/Facility Sitting | Companionship | Transportation
 Home Health/Palliative/Hospice Support | Errands
 Medication Reminders | Bathing Assistance | Dressing Assistance

DayBreakAiken.com ♥ 803-226-0288

Knapp Law Firm PC

Elder Law • Probate
 Medicaid Asset Preservation
 Guardianships • Conservatorships
 Special Needs & Living Trusts / Wills
www.lindafarronknapp.com
803.335.1431 / 803.541.7676
 Call for an appointment
 135 Laurens St. SW, Suite 200, Aiken



SINGER WEALTH MANAGEMENT GROUP OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC



SCOTT SINGER
 First Vice President, Financial Advisor
 & Proud Parishioner
 803.649.6125 | scottssinger@janney.com
 www.singerwealthmanagementgroup.com

JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC | 401 PARK AVENUE, SW, AIKEN, SC 29801

WWW.JANNEY.COM | © JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
 MEMBER: NYSE, FINRA, SIPC

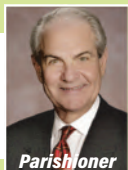
As a CFP® Fiduciary **Client's Interest Always Come First**

William Coscioni CFP®, CPA
803-644-0701

- Financial Planning • Investment Management
- Tax Planning & Preparation
- "A Registered Investment Advisor"

(Fee only - No product commissions accepted)

910 Dougherty Road, Aiken, SC 29803 | www.wealthcare910.com



Parishioner

**RON'S
HOME REPAIR SERVICE**
 No Job Too Small
 Painting & Other Services
 Ron Tugya-Parishioner
803-642-9344

**Computerized
Engine Analysis
Professional Import
& Domestic
Auto Service**
643-9266
AUTO TECH. INC. 460 Silver Bluff Rd.
 AIKEN, S.C. Steve Young
For All Your Import Needs **Parishioner**

**Maricolleen (Colleen)
Wittenborn, CPA**
Tax Services, Personal & Business
 Certified in New York & South Carolina
O: 803-649-9507 • C: 803-998-6401
 jcwitty@att.net • Parishioner

ELLEN E. MILLER LLC
 Licensed Marriage & Family Therapist
 203 Laurens St.
 Aiken, SC 29801
 803.643.0173
 By Appt. Only

TEQUILA'S
 Gift
 Certificates
 Available
 GRILL & BAR
 1860 Richland Avenue West
803-226-0495

**BRADLEY PLUMBING
& HEATING, INC.**
 150 RUTLAND DRIVE NW
 AIKEN, SC 29801
 PLUMBING • HEATING • VENTILATION
 AIR CONDITIONING
Timothy W. Redd (803) 649-2155
 President FAX: 642-2963

**Never
miss our
bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



**FREE AD
DESIGN WITH
PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952

**DL Durban-Laird
Insurance**
Paul W. Durban, CIC
 Durban-Laird's, Inc.
 Insurance Agents & Brokers
 155 Laurens Street, SW • P.O. Box 422
 Aiken, SC 29802
 Ph (803) 649-2561 • Fax (803) 648-8760
 paul@durban-laird.com

**NOTHING IS IMPOSSIBLE
NOTHING IS IMPOSSIBLE WITH GOD.
NOTHING IS IMPOSSIBLE**



**COLE
FUNERAL HOME
& CREMATION SERVICE INC.**

803.648.7175

**1544 University Pkwy
Aiken, SC 29801**

Family Owned & Operated Since 2007

THE BARCLAY
 AT WHISKEY ROAD

Serving with faith, knowledge,
compassion, and love.
 Providing assisted living
and memory care services.



**Call (803) 884-9850
for more information**

3400 WHISKEY ROAD
AIKEN, SC 29803

**Shirer
FAMILY DENTISTRY**
Let Our Family Become A Part Of Yours



**Monday - Friday:
7:30 a.m. - 4:30 p.m.**

420 Hitchcock Pkwy
Aiken, SC

803-648-6400

Parishioners

www.shirerfamilydentistry.com

DR. MICHAEL SHIRER & DR. SUSANNAH SHIRER